



SISTEMA CINEMA DVD PER LA CASA MANUALE DELL'UTENTE

MODEL : DA-3620

(Unità principale: DA-3620AD, Altoparlanti: FE-3620TE, FE-3620WE)



Prima di collegare o effettuare regolazioni su questo
apparecchio, si prega di leggere con attenzione ed in modo
approfondito questo libretto di istruzioni.

Precauzioni di sicurezza



AVVISO
PERICOLO DI FOLGORAZIONE - NON APRIRE



AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI FOLGORAZIONE
NON RIMUOVERE IL PANNELLO -
NON CONTIENE PARTI UTILIZZABILI DALL'UTENTE.
PER LE RIPARAZIONI CONSULTARE PERSONALE SPECIALIZZATO.



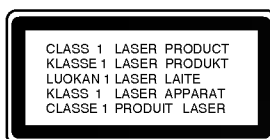
Il fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di tensioni pericolose sprovviste di isolamento all'interno del prodotto, sufficientemente potenti da causare il rischio di folgorazione alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di istruzioni importanti relative alla manutenzione (assistenza) fornite con la documentazione in dotazione.

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O FOLGORAZIONE, NON ESPORRE QUESTA APPARECCHIATURA ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

AVVERTENZA: Non installare l'unità in uno spazio ristretto, come ad esempio su una libreria o all'interno di un armadietto.



PERICOLO:

Questo apparecchio video digitale utilizza un sistema laser.

Per assicurare l'uso corretto di questo prodotto, leggere attentamente il manuale dell'utente e conservarlo per futura consultazione. Nel caso che l'unità necessiti di riparazione, contattare un servizio di assistenza autorizzato (cf. Procedura di assistenza).

L'uso di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate in questa documentazione possono causare gravi rischi di esposizione a radiazioni pericolose.

Per evitare l'esposizione diretta al raggio laser, non tentare di aprire la parte interna dell'apparecchio. Il raggio laser è visibile se l'apparecchio viene aperto. **NON GUARDARE IL RAGGIO LASER.**

PERICOLO: L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o schizzi d'acqua e nessun oggetto contenente liquidi, ad es. vasi, deve essere appoggiato su di esso.



Questo prodotto è conforme alle norme sulle interferenze radio DIRETTIVE CEE 89/336/EEC, 93/68/EEC e 73/23/EEC.

Dichiarazione di conformità

La società LG ELECTRONICS ITALIA S.p.A. dichiara che il prodotto DA-3620 è costruito in conformità alle prescrizioni del D.M.n°548 del 28/8/95, pubblicato sulla G.U.n°301 del 28/12/95 ed in particolare è conforme a quanto indicato nell'art.2, comma 1 dello stesso decreto.



Nota sui diritti di riproduzione:

La legge proibisce di copiare, trasmettere, mostrare, trasmettere via cavo, riprodurre in pubblico e noleggiare senza autorizzazione il materiale protetto da diritti di riproduzione.

Questo prodotto è dotato della funzione di protezione dalla registrazione sviluppata da Macrovision. I segnali di protezione dalla registrazione sono presenti su alcuni dischi. Durante la registrazione e la riproduzione di questi dischi su un VCR, l'immagine apparirà danneggiata.

Questo prodotto incorpora tecnologie di protezione del copyright protette da alcuni brevetti degli Stati Uniti e da altri diritti di proprietà intellettuale di proprietà di Macrovision Corporation ed altri titolari di diritti. L'uso della tecnologia di protezione di diritti di riproduzione deve essere autorizzato dalla Macrovision Corporation, solo per uso domestico ed altre visioni limitate, salvo diversa autorizzazione da parte della Macrovision Corporation. La scomposizione della programmazione o il disassemblaggio sono proibite.

NUMERO SERIALE: Il numero seriale si trova sul retro dell'unità. Il numero appartiene esclusivamente a questa unità e non è disponibile su altre. Si consiglia di annotare qui le informazioni richieste e di conservare questa guida come prova di acquisto permanente.

N. Modello. _____

N. Seriale. _____

Sommario

Introduzione

Precauzioni di sicurezza	2
Sommario	3
Prima dell'uso	4-5
Dischi riproducibili	4
Precauzioni	5
Nota sui dischi	5
Simboli	5
Pannello frontale e Finestra display	6
Telecomando	7
Pannello posteriore	8

Preparazione

Collegamenti	9-11
Connessione ad una TV	9
Connessione ad apparecchiature opzionali	10
Collegamento antenne	10
Collegamento impianto altoparlanti	11
Disposizione degli altoparlanti	11
Prima dell'uso	12-16
Modalità Suono	12
Livello sonoro	12
Test Tone	13
Impostazione del tempo di ritardo	13
Impostare il ritardo in modalità Dolby Modalità Digital e Dolby Pro Logic	13
Spiegazione generale	14
Display schermo TV	14
Impostazioni iniziali	15-16
• Impostazioni iniziali: funzioni generali	15
• Lingua	15
• Immagine	15
• Controllo parentale	16

Funzionamento

Funzionamento Radio	17-18
Programmazione delle stazioni radiofoniche	17
Ascolto radio	17
Ricezione stazioni RDS	18
Impostazione spegnimento automatico	18
Dimmer	18
Muto	18
Utilizzo di cuffie	18
Selezione della sorgente di ingresso	18

Funzionamento con DVD

Riproduzione di un DVD	19
Caratteristiche generali	19
• Passaggio a un altro TITOLO	19
• Passaggio a un altro CAPITOLO/TRACCIA	19
• Rallentatore	19
• Fermo immagine e riproduzione per fotogrammi	20
• Ricerca	20
• Ripeti	20
• Ripeti A-B	20
• Ricerca Tempo	20
• Zoom	21
• Ricerca segnalibro	21

Caratteristiche Speciali DVD	21
• Menu Titolo	21
• Menu Disco	21
• Angolo di ripresa	21
• Cambio di Lingua Audio	21
• Sottotitoli	21

Funzionamento con CD Audio e Disc MP3

Riproduzione di CD Audio e Disc MP3	22
• Pausa	22
• Passare a un'altra traccia	22
• Ripeti Traccia/Tutto/Off	22
• Ricerca	22
• Ripeti A-B	22
• Cambio di Canale Audio	22

Riproduzione programmata

Riproduzione programmata con CD Audio e Disc MP3	23
--	----

Informazioni aggiuntive

Ultime Impostazioni in Memoria	24
Salvaschermo	24
Impostazioni Modalità Video	24
Nota sui dischi MP3	24

Riferimenti

Risoluzione dei problemi	25-26
Elenco Codici Lingue	27
Elenco Codice Paese	28
Specifiche	29

Simboli delle istruzioni



Rischi di danno all'unità stessa o altro danno materiale.



Caratteristiche speciali di funzionamento di questa unità.



Suggerimenti e consigli per facilitare l'uso.

Fabbricato su licenza concessa dai Laboratori Dolby. I marchi "Dolby", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono di proprietà dei Laboratori Dolby. Materiale confidenziale non pubblicato. Copyright 1992-1997 dei Laboratori Dolby. Tutti i diritti riservati.

Fabbricato su licenza concessa da Digital Theater Systems, Inc. Brevetti USA n° 5,451,942 e altri brevetti di natura internazionale concessi e in via di concessione. I marchi "DTS" e "DTS Digital Surround" sono di proprietà di Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996 di Digital Theater Systems, Inc. Tutti i diritti riservati.

Prima dell'uso

Dischi riproducibili

	DVD (disco 8 cm / 12 cm)
	CD Audio (disco 8 cm / 12 cm)

Questa unità può inoltre riprodurre dischi CD-R o CD-RW contenenti titoli audio o file MP3.

Notas

- Alcuni dischi CD-R/RW non possono essere riprodotti con questa unità, a seconda delle condizioni dell'apparecchiatura di registrazione o del disco stesso CD-R/RW.
- L'unità non può riprodurre dischi CD-R/RW che non contengono dati o contengono tipi di dati non in formato MP3 e CD-DA.
- Non applicare etichette adesive su nessuna delle due superfici (il lato registrato o quello con l'etichetta) di un disco.
- Non usare CD dalla forma irregolare (ad es. ottagonali o a forma di cuore). Potrebbero causare danni al funzionamento.

Nota sui DVD

Alcune operazioni di riproduzione dei DVD potrebbero essere state intenzionalmente limitate dai produttori del software. Dato che questa unità riproduce i DVD secondo il contenuto del disco ideato dal produttore del software, alcune opzioni di riproduzione dell'unità potrebbero non essere utilizzabili, o potrebbero essere disponibili funzioni aggiuntive. Consultare anche le istruzioni fornite insieme ai DVD. Alcuni DVD creati per scopi promozionali non possono essere riprodotti da questa unità.

Codice area del lettore DVD e dei DVD

Questo lettore DVD è progettato e fabbricato per la riproduzione del software DVD codificato per l'area "2".



Il codice area sulle etichette di alcuni dischi DVD indica quale tipo di lettore può riprodurli. Questa unità può riprodurre solo dischi indicati con "2" o "ALL". Tentando di riprodurre qualsiasi altro disco, apparirà sullo schermo il messaggio "Controllare codice area". Alcuni dischi DVD non hanno un codice area sull'etichetta, anche se la loro riproduzione è comunque protetta da limitazioni di area.

Nota sui CD DTS

Quando si riproduce un CD con codifica DTS, potrebbe essere udito un eccessivo volume provenire dall'uscita analogica stereofonica. Per godere del sistema DTS Digital Surround™, un sistema decodificatore canale esterno 5.1 DTS Digital Surround™ deve essere collegato all'uscita digitale dell'unità.

Termini relativi ai dischi

Titolo (solo DVD)

Il film principale o il materiale che lo accompagna, il materiale addizionale sul film o l'album musicale. Ad ogni titolo è assegnato un numero di riferimento titolo, per poterlo localizzare facilmente.

Capitolo (solo DVD)

Una sezione di un film o di un album più piccola di un titolo.

Un titolo è composto da uno o più capitoli. Ad ogni capitolo è assegnato un numero di riferimento capitolo, per poterlo localizzare facilmente. I capitoli potrebbero non essere presenti su alcuni dischi.

Traccia (solo CD Audio)

Una sezione di un film o di un pezzo musicale su un CD audio. Ad ogni traccia è assegnato un numero di riferimento traccia, per poterla localizzare facilmente.

Prima dell'uso (segue)

Precauzioni

Maneggiare l'unità

Spedizione dell'unità

Sono utili la scatola e i materiali da imballaggio originali dell'unità. Al fine di garantire la massima protezione, imballare l'unità nello stesso modo con cui è stata imballata all'origine in fabbrica.

Posizionamento dell'unità

La riproduzione potrebbe causare distorsioni delle immagini o dell'audio di TV, VCR o radio poste nelle vicinanze. In questo caso, posizionare l'unità lontano dalla TV, VCR o radio, o spegnere l'unità dopo aver estratto il disco.

Pulizia della superficie

Non usare liquidi volatili (ad esempio spray insetticida) vicino all'unità. Non lasciare prodotti in gomma o plastica a contatto dell'unità per lunghi periodi: potrebbero lasciare segni sulla superficie.

Installazione

- Non installare l'unità in uno spazio ristretto, come ad esempio su una libreria o all'interno di un armadietto.
- Permettere sempre un'adeguata circolazione dell'aria per impedire l'aumento della temperatura dell'unità.
- Non posizionare l'unità su superfici (tappeti, coperte ecc.) o vicino a materiali (tende, tendaggi) che possano bloccare le feritoie di ventilazione.
- Non installare l'unità nelle vicinanze di fonti di calore quali radiatori o condotti d'aria, o in un posto che sia esposto alla luce diretta del sole, polvere eccessiva, vibrazioni meccaniche o colpi.
- Non posizionare oggetti pesanti sull'unità.

Pulizia dell'unità

Pulizia del cassetto

Utilizzare un panno morbido e asciutto. Se le superfici sono molto sporche, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata. Non usare solventi forti come alcool, benzina o acqueragia, che potrebbero danneggiare la superficie dell'unità.

Ottenere un'immagine chiara

Il lettore DVD è un dispositivo di precisione ad alta tecnologia. Se la lente ottica del pick-up e gli elementi del gruppo conduttore del disco sono sporchi o usurati, la qualità dell'immagine è scarsa.

Si consiglia un'ispezione e manutenzione regolare ogni 1.000 ore di utilizzo. (A seconda dell'ambiente operativo.) Per ulteriori dettagli si prega di rivolgersi al rivenditore più vicino.

Nota sui dischi

Maneggiare i dischi

Non toccare il lato registrato del disco.

Maneggiare il disco dai bordi per non lasciare impronte sulla superficie.

Non incollare carta o nastro adesivo sul disco.

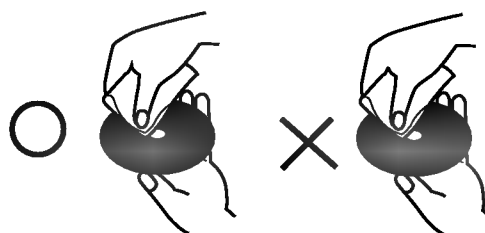


Conservazione dei dischi

Dopo l'uso, conservare il disco nella sua confezione. Non esporre il disco a luce solare diretta o fonti di calore. Non lasciarlo in una macchina parcheggiata esposta alla luce solare diretta, nella quale potrebbe verificarsi un notevole aumento della temperatura.

Pulizia dei dischi

Le impronte e la polvere sul disco possono causare immagini di scarsa qualità e distorsione del suono. Prima dell'uso, pulire il disco con un panno pulito. Passare il panno dal centro verso l'esterno del disco.



Non usare solventi forti come alcool, benzina o acqueragia, solventi disponibili in commercio o spray antistatici per dischi in vinile.

Simboli

Display simboli

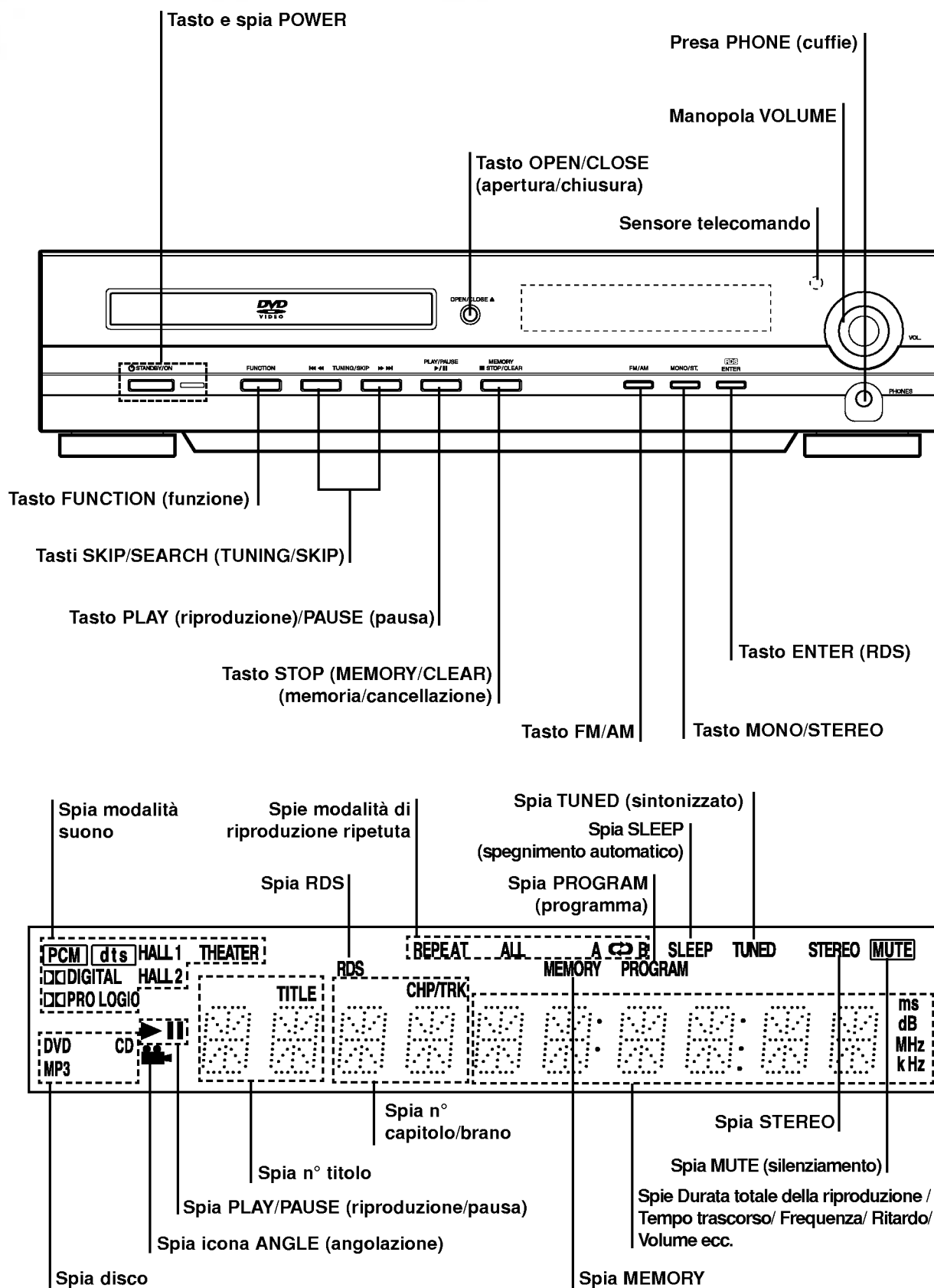
Il simbolo "Ⓢ" potrebbe apparire sullo schermo TV durante il funzionamento. L'icona significa che la funzione illustrata in questo manuale utente non è disponibile su quel disco DVD specifico.

Simboli per le istruzioni del disco

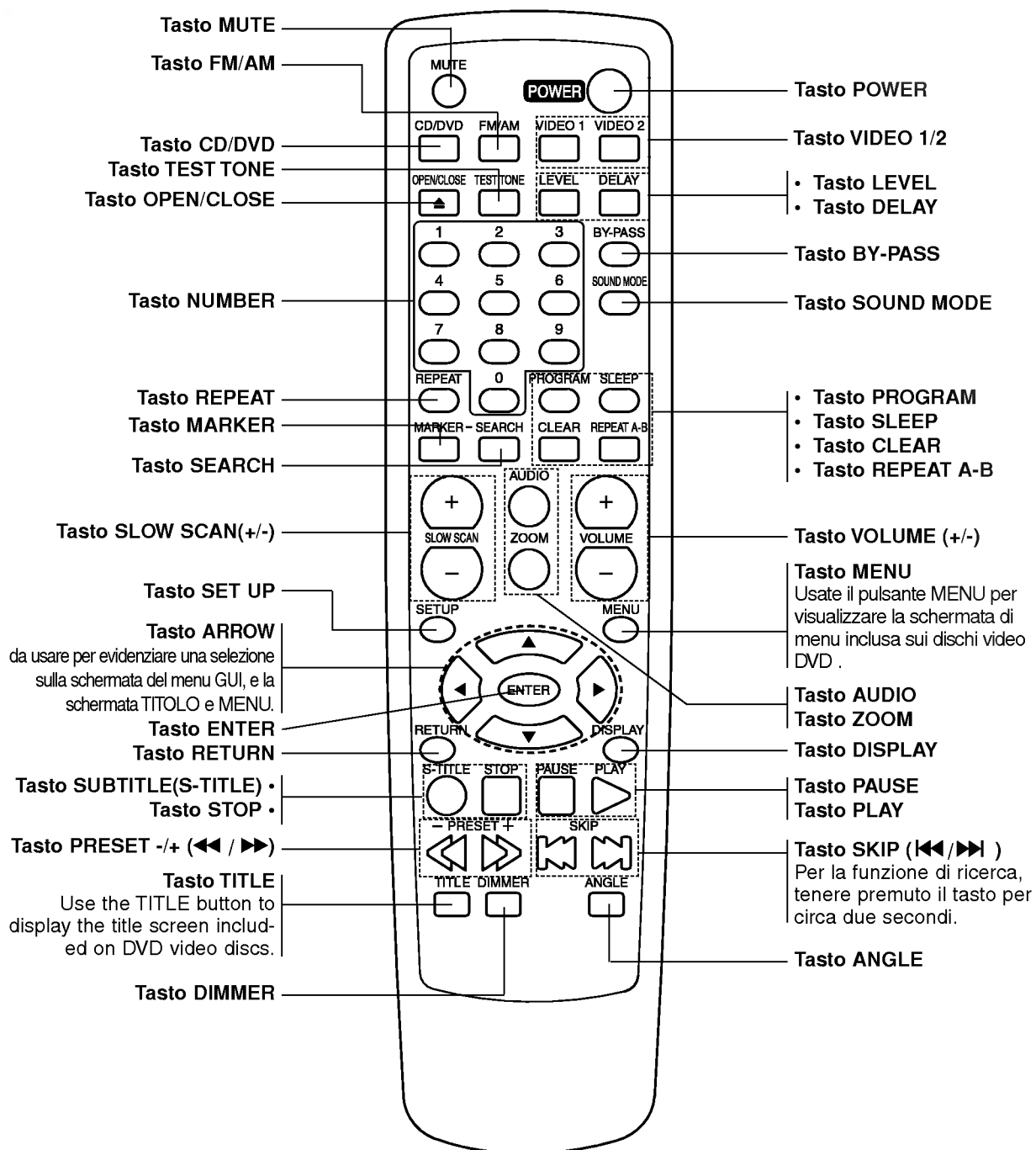
Una sezione il cui titolo presenta uno dei seguenti simboli è applicabile solo al disco rappresentato dal simbolo.

-  DVD
-  CD Audio
-  Disc Mp3

Pannello frontale e Finestra display



Telecomando

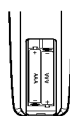


Raggio di Funzionamento del Telecomando

Puntare il telecomando verso il sensore del telecomando e premere i pulsanti.

- **Distanza:** Circa 7 metri (23') dalla parte anteriore del telecomando.
- **Angolo:** Circa 30° in ogni direzione dalla parte anteriore del telecomando.

Installazione della batteria del telecomando



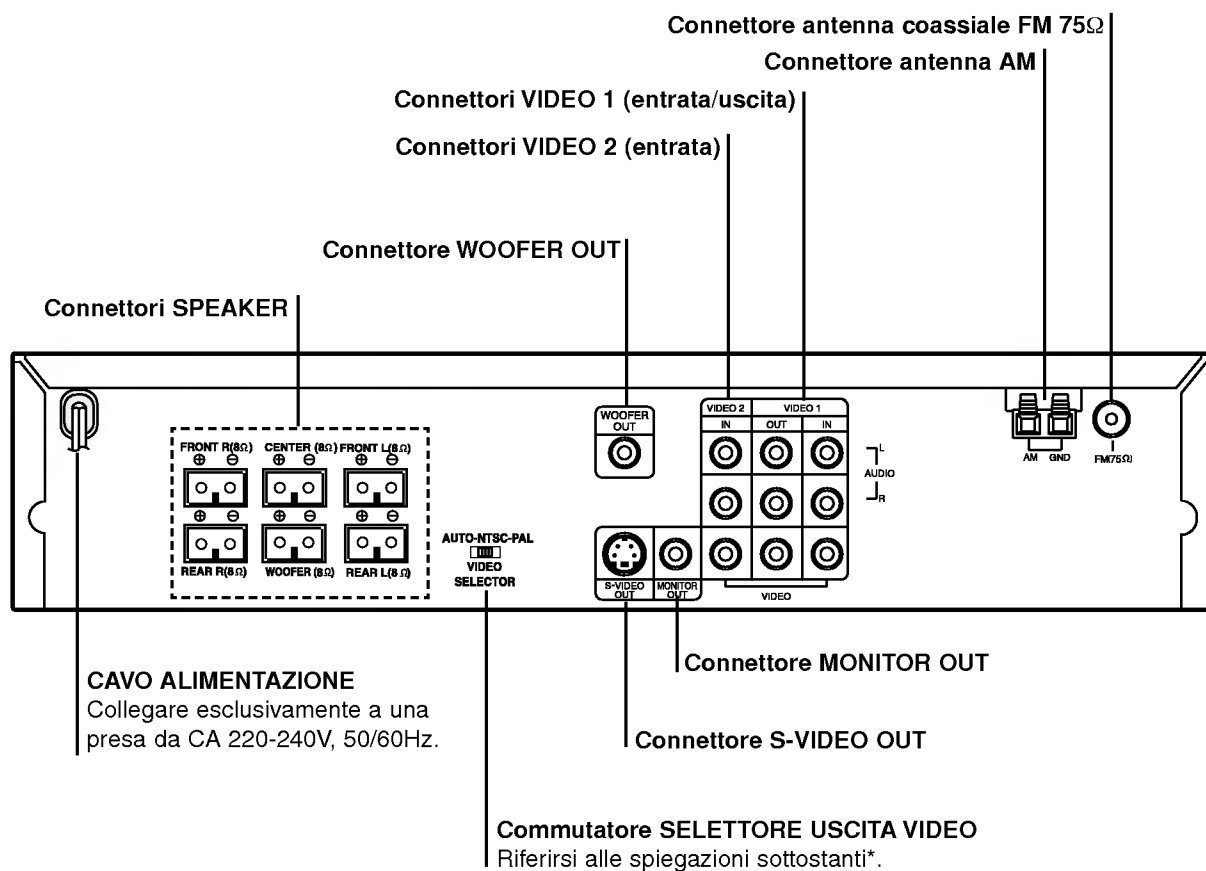
Rimuovere il coperchietto della batteria sul retro del telecomando ed inserire due batterie R03 (AAA) con i poli +, - in posizione corretta.



Attenzione

Non usare mai contemporaneamente batterie vecchie e nuove. Non usare mai contemporaneamente tipi diversi di batterie (standard, alcaline, ecc.).

Pannello posteriore



Non toccare i pin interni del jack sul pannello posteriore. La scarica elettrostatica potrebbe danneggiare l'unità in modo permanente.



Attenzione

Quando si seleziona la modalità di funzione VIDEO1 usando il pulsante VIDEO1 del telecomando, il segnale esce dagli altoparlanti S/D anteriori, ma non dai connettori VIDEO1 VIDEO OUT e VIDEO OUT S/D.

* Commutatore SELETTORE VIDEO

Sono disponibili dischi NTSC o PAL impostando il comando VIDEO SELECTOR nella scelta del sistema appropriato.

PAL: Selezionare quando l'apparecchio DVD è collegato a PAL-TV.

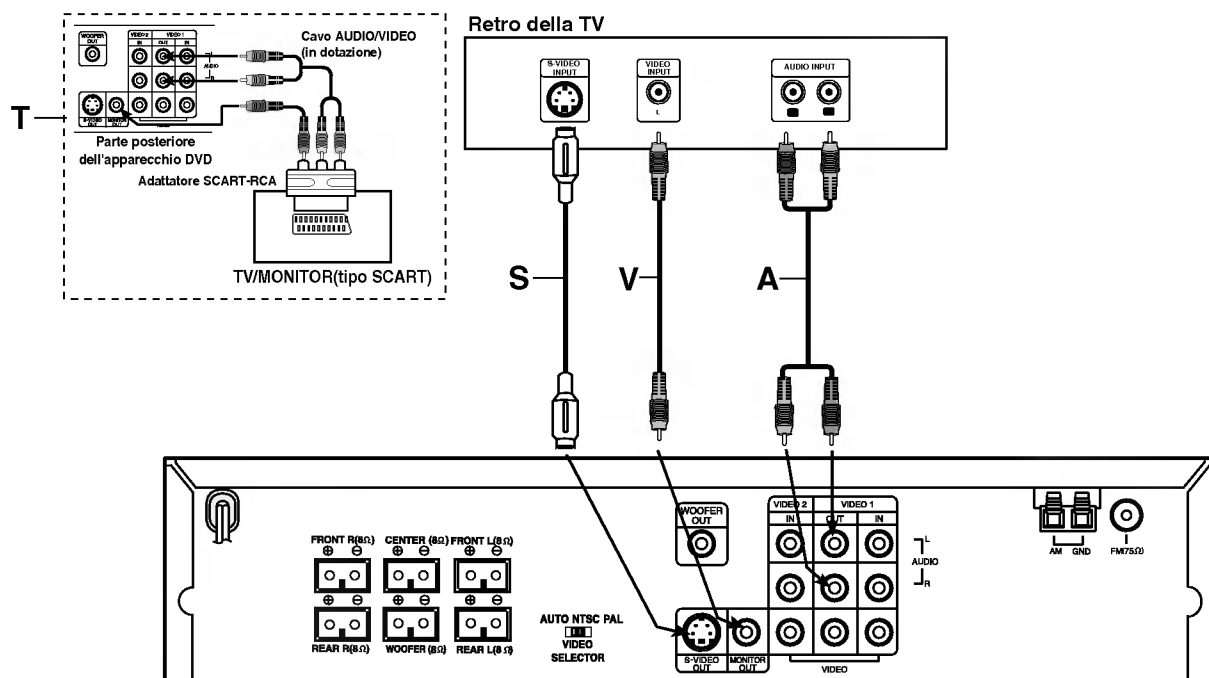
NTSC: Selezionare quando l'apparecchio DVD è collegato a NTSC-TV.

AUTO: Selezionare quando l'apparecchio DVD è collegato a Multi system TV.

- Quando il commutatore SELEZIONA SISTEMA TV non coincide con il sistema usato dalla vostra TV, è possibile che non venga visualizzata un'immagine normale a colori.
- Impostare il commutatore Seleziona Sistema quando la corrente è spenta.

Collegamenti

Connessione ad una TV



- Eseguire una delle connessioni che seguono, a seconda delle possibilità offerte dalle proprie apparecchiature.

Suggerimenti

- A seconda del televisore e di altre apparecchiature che si desiderano connettere, è possibile connettere il lettore in diversi modi. Utilizzare una delle connessioni descritte sotto.
- Si prega di fare riferimento ai manuali di TV, VCR, impianto stereo o altri dispositivi come richiesto per fare le migliori connessioni.

Attenzione

- Assicurarsi che l'apparecchio DVD sia collegato direttamente alla TV. Selezionare l'entrata AV appropriata sul vostro TV.
- Non connettere l'apparecchio DVD alla TV tramite il VCR. L'immagine DVD potrebbe risultare distorta dal sistema di protezione copie.

Connessione video

- 1** Connettere il jack USCITA MONITOR sull'apparecchio DVD al video nel jack sulla TV utilizzando il cavo video in dotazione (V).
- 2** Connettere i jack sinistro e destro USCITA AUDIO dell'apparecchio DVD all'audio sinistra/destra nei jack sulla TV (A) utilizzando i cavi audio in dotazione.

Connessione S-Video

- 1** Connettere il jack USCITA S-VIDEO sull'apparecchio DVD al S-Video nel jack sulla TV utilizzando il cavo opzionale S-Video (S).
- 2** Connettere i jack sinistro e destro USCITA AUDIO dell'apparecchio DVD all'audio sinistra/destra nei jack sulla TV (A) utilizzando i cavi audio in dotazione.

Suggerimento

Effettuando il collegamento dell'apparecchio DVD alla TV con una presa SCART, utilizzare l'adattatore SCART-RCA (T).

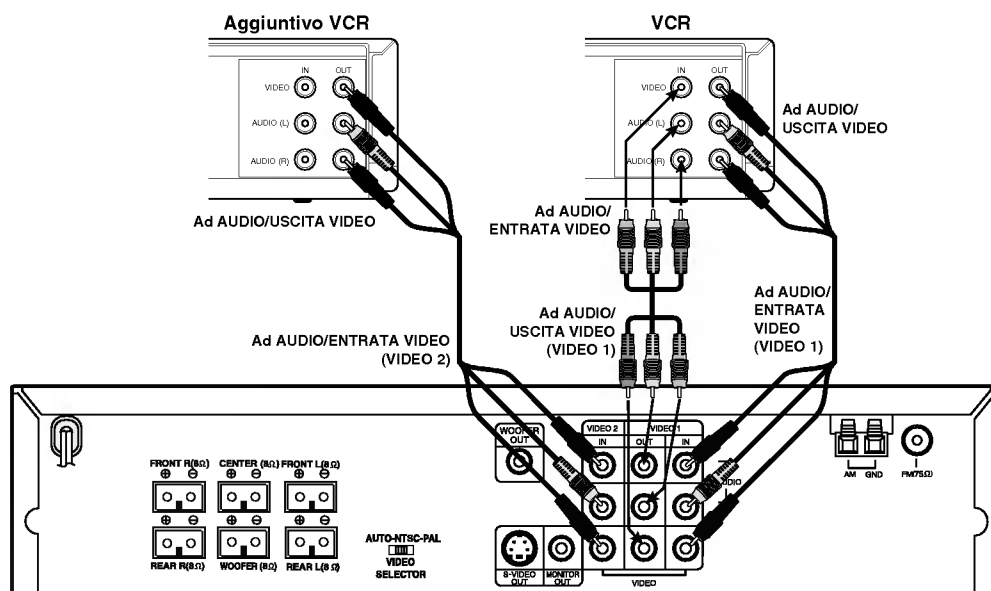
Notas

- Il segnale del jack USCITA S-VIDEO viene emesso solo se è selezionata la modalità funzione nel CD/DVD.
- Effettuando il collegamento del lettore DVD alla TV, spegnere l'alimentazione e staccare la spina di ambedue le unità dalla presa di rete prima di effettuare i collegamenti.

Collegamenti (segue)

Connessione ad apparecchiature opzionali

- Connettere la TV(Monitor) al connettore USCITA MONITOR o USCITA S-VIDEO.
- Connettere il VCR ai connettori VIDEO 1.
- Connettere il VCR aggiuntivo ai connettori VIDEO 2.



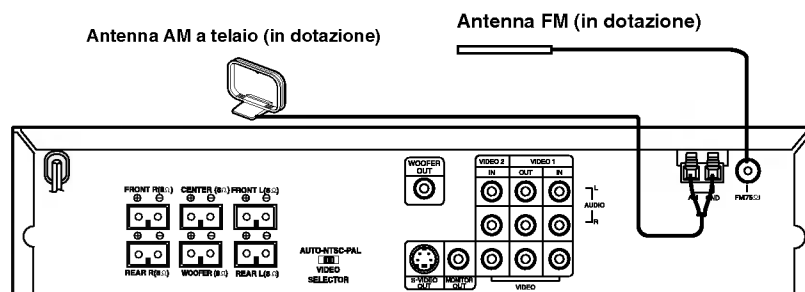
N Notas

- Quando viene selezionata la funzione VIDEO 1, il segnale VIDEO 1 non esce dai jack di uscita.
- Se il formato audio dell'uscita digitale non corrisponde alle capacità del vostro ricevitore, il ricevitore produrrà un suono forte e distorto, o nessun suono.

Collegamento antenne

Collegare le antenne FM/AM in dotazione per l'ascolto radio.

- Collegare l'antenna AM a telaio al connettore dell'antenna AM.
- Collegare l'antenna FM al connettore coassiale FM 75Ω.



N Notas

- Per impedire fruscii di fondo, tenere l'antenna AM a telaio lontana dal ricevitore DVD e dagli altri componenti.
- Stendere completamente l'antenna FM.
- Dopo aver collegato l'antenna FM, mantenerla il più possibile in posizione orizzontale.

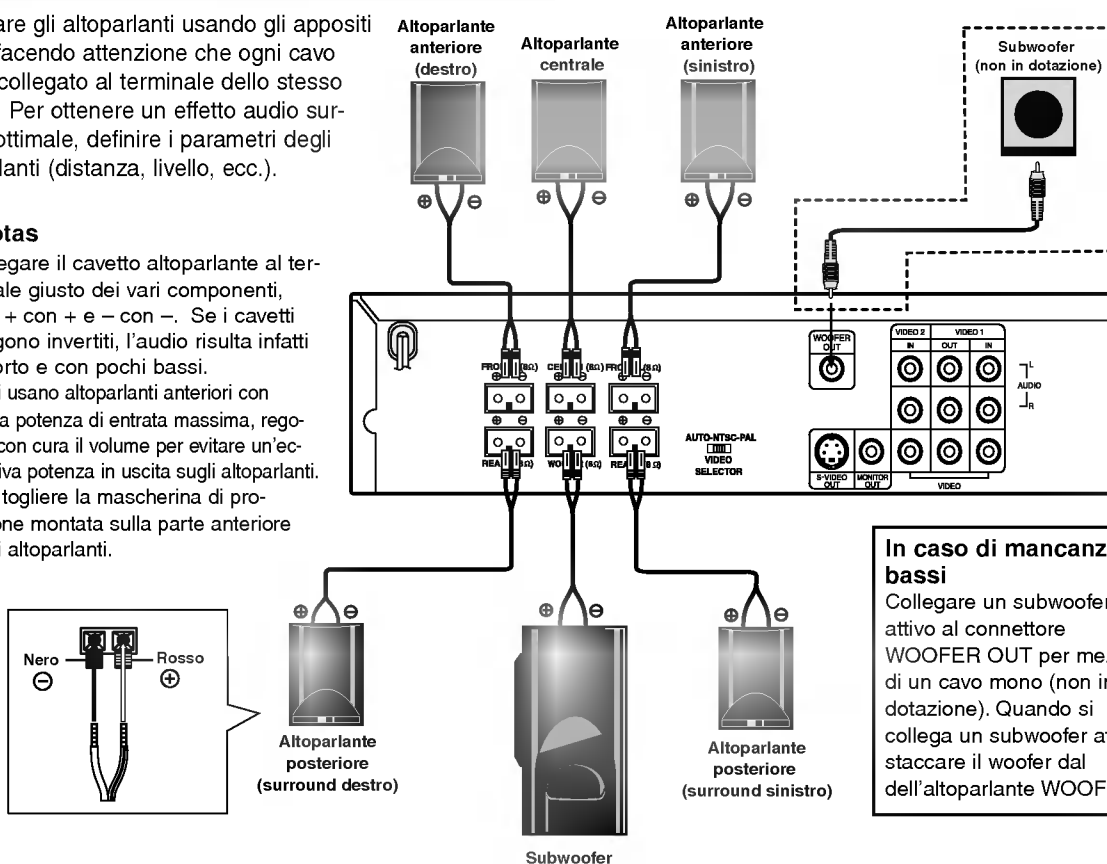
Collegamenti (segue)

Collegamento impianto altoparlanti

Collegare gli altoparlanti usando gli appositi cavi e facendo attenzione che ogni cavo venga collegato al terminale dello stesso colore. Per ottenere un effetto audio surround ottimale, definire i parametri degli altoparlanti (distanza, livello, ecc.).

N Notas

- Collegare il cavetto altoparlante al terminale giusto dei vari componenti, cioè + con + e - con -. Se i cavetti vengono invertiti, l'audio risulta infatti distorto e con pochi bassi.
- Se si usano altoparlanti anteriori con bassa potenza di entrata massima, regolare con cura il volume per evitare un'eccessiva potenza in uscita sugli altoparlanti.
- Non togliere la mascherina di protezione montata sulla parte anteriore degli altoparlanti.



Disposizione degli altoparlanti

Per una disposizione standard, usare i 6 altoparlanti (2 anteriori, 1 centrale, 2 posteriori e subwoofer). Se si desidera ottenere un suono eccellente per i bassi, oppure se si vuole sfruttare l'effetto DTS Digital Surround o Dolby Digital surround, collegare anche un subwoofer.

• Altoparlanti anteriori

A seconda del punto di ascolto posizionare le casse ad una uguale distanza. Dalla posizione di ascolto, posizionare quindi gli altoparlanti a 45° l'uno dall'altro.

• Altoparlante centrale

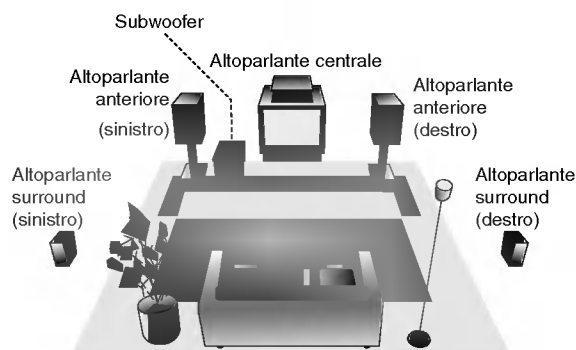
La condizione ideale sarebbe quella di avere l'altoparlante centrale e gli altoparlanti anteriori alla stessa altezza, tuttavia questo viene posizionarle sopra o sotto il televisore.

• Altoparlanti posteriori

Sistemare gli altoparlanti posteriori sinistro e destro dietro la posizione di ascolto. Questi altoparlanti ricreano una riproduzione del suono e una atmosfera richieste per la riproduzione surround. Per ottenere risultati migliori, non mettere gli altoparlanti posteriori troppo indietro rispetto alla posizione di ascolto, sistemarli piuttosto alla stessa altezza delle orecchie dell'ascoltatore o leggermente in avanti. Per diffondere ulteriormente il suono è inoltre consigliabile orientare gli altoparlanti posteriori verso la parete o il soffitto. Nel caso in cui gli ascoltatori siano seduti vicino alla parete posteriore in una stanza di piccole dimensioni, le casse Surround devono essere sistemate una di fronte all'altra, ad un'altezza superiore di 60-90cm rispetto alle orecchie degli ascoltatori.

• Subwoofer

Può essere posizionato comunque frontalmente.



Esempio di disposizione degli altoparlanti

Prima dell'uso

Modalità Suono

È possibile ascoltare il suono surround semplicemente selezionando uno dei campi sonori pre-programmati a seconda del programma che si desidera ascoltare.

Premere più volte il tasto SOUND MODE finché il display non visualizza la modalità audio desiderata.

DTS

Permette di ascoltare 5.1 (o 6) canali distinti con audio digitale d'alta qualità da programmi DTS con marchio di fabbrica, come dischi, DVD and compact disc, ecc. DTS Digital Surround offre fino a 6 canali con audio trasparente (vale a dire identico all'originale), con una chiarezza eccezionale, estendendosi su una zona di propagazione del suono di effettivi 360 gradi. Il termine DTS è un marchio di fabbrica di DTS Technology, LLC. Prodotti sotto licenza DTS Technology.

DIGITAL

Il suono surround digitale Dolby offre 5.1 canali con suono digitale surround del programma digitale Dolby. Ascoltando DVD con marchio "Dolby Digital" è possibile avere una qualità sonora migliore, una maggiore definizione spaziale ed un'estensione dinamica migliorata.

HALL 1

Ascoltando musica live e classica, questa modalità produce una sensazione simile a quella che si ha effettivamente in un concerto tenuto in un luogo raccolto.

HALL 2

Ascoltando musica live e classica, questa modalità produce una sensazione simile a quella che si ha effettivamente in un concerto tenuto in un luogo raccolto.

THEATER

Questa modalità produce un effetto tridimensionale simile a quello che si ha in un cinema.

PRO LOGIC

Usare questa modalità per la riproduzione di film o per canali Dolby Digital 2 contrassegnati dal marchio "Dolby Digital". Questa modalità dà l'effetto di essere in un cinema o in una sala concerti, con un'intensità di suono ottenibile soltanto attraverso il sistema DOLBY PRO LOGIC SURROUND. La sensazione di essere completamente circondati dal suono o dall'immagine è ancora più forte e dinamica in questa modalità, così come lo è l'effetto suono/immagine a posizione fissa.

2CH STEREO

Il suono viene emesso dalle casse anteriori sinistra e destra e dagli altoparlanti. Le fonti (stereo) a due canali standard oltrepassano completamente l'elaborazione della zona di propagazione del suono. Questo permette di ascoltare da qualsiasi fonte utilizzando le casse anteriori sinistra e destra e gli altoparlanti. **È possibile selezionare la modalità 2CH STEREO premendo il tasto BY PASS sul telecomando.**

Quando l'indicatore PCM è solo visualizzato sulla finestra del display:

Premendo il tasto **SOUND MODE**, la modalità suono è modificata con l'ordine seguente;

PRO LOGIC → HALL1 → HALL2 → THEATER



Suggerimento

È possibile selezionare la modalità SURROUND OFF (2CH STEREO) premendo il tasto BY-PASS.

Quando il DVD è inserito.

È possibile cambiare la modalità suono del DVD (Dolby Digital, DTS, PRO LOGIC, ecc) premendo il tasto **AUDIO** sul telecomando durante la riproduzione.

Nonostante il contenuto, ed il funzionamento, dei menu DVD siano diversi da disco a disco, le istruzioni seguenti illustrano il funzionamento di base quando si usa questa funzione.

Premendo il tasto **AUDIO**, la modalità suono del DVD è modificata con l'ordine seguente;

 DIGITAL →  →  e 



Suggerimento

È possibile impostare la modalità PRO LOGIC su Off (2CH STEREO) premendo il tasto BY-PASS e l'indicatore PRO LOGIC scompare.

Per vostro riferimento.

- Il ricevitore DVD memorizza l'ultima modalità impostata per ogni singola fonte.
- È possibile identificare il formato di codifica del software guardando la confezione.
 - I dischi Dolby digitali sono contrassegnati dal logo .
 - I programmi codificati Dolby Surround sono contrassegnati dal logo .
 - I dischi DTS Digital Surround sono indicati con DTS.

Nota

Se si ascoltano brani musicali con frequenza di campionatura 96 kHz, i segnali in uscita saranno convertiti in 48 kHz (frequenza di campionatura).

Livello sonoro

È possibile impostare il livello di suono del canale desiderato.

1

Premere LEVEL.

L'indicatore di livello apparirà sulla finestra del display.

2

Premere ◀▶ per selezionare la cassa da impostare.

Premendo il tasto ◀▶, viene cambiato con l'ordine seguente;

FL (anteriore sinistro) → C (centrale) → FR (anteriore destro) → SR (surround destro) → SL (surround sinistro) → SW (altoparlante) → FL (anteriore sinistro)

- Sulla modalità stereo a 2 canali, è solo possibile selezionare SW (altoparlante).

3

Premere ▲/▼ per regolare il livello del suono del canale selezionato. (-6dB ~ +6dB)

4

Ripetere i punti 2-3 e regolare il livello del suono degli altri canali.

5

Se l'impostazione è completa, premere LEVEL.

Prima dell'uso (segue)

Test Tone

Questa funzione permette la facile regolazione del bilanciamento audio degli altoparlanti dalla posizione di chi ascolta.

1 Selezionare la modalità tono di prova premendo TEST TONE.

- Viene emesso un fischio per 2 secondi da ogni cassa nell'ordine seguente;
FL (anteriore sinistro) → C (centrale) → FR (anteriore destro) → SR (surround destro) → SL (surround sinistro) → SW (altoparlante) → FL (anteriore sinistro)

2 È possibile regolare il livello del suono durante il tono di prova, prima premere LEVEL poi il tasto ▲/▼, in modo che il livello sonoro dalla posizione di ascolto sia lo stesso.

- Durante il tono di prova, se si regola il livello sonoro verrà effettuata una pausa nel canale vocale attuale.

3 Quando l'impostazione è completa, premere TEST TONE.

Impostazione del tempo di ritardo

In modalità Dolby Digital o Dolby Pro Logic si presume che la distanza dell'ascoltatore sia uguale da ognuna delle due casse. Se non è impostato il tempo di ritardo dell'altoparlante centrale o posteriore il suono verrà udito simultaneamente dall'ascoltatore.

Intervallo dalle casse all'ascoltatore. Se la distanza dall'ascoltatore ad ogni cassa è lo stesso, nella modalità Dolby Digital e Dolby Pro Logic il tempo di ritardo per ogni cassa è come segue.

In modalità Dolby Digital

Ritardo centrale : 0ms

Ritardo posteriore: 5ms

In modalità Dolby Pro Logic

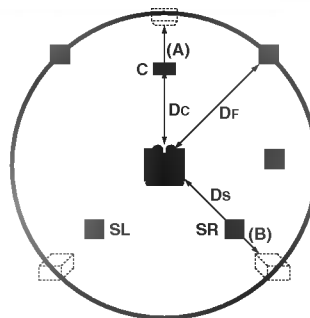
Ritardo centrale: non impostabile

Ritardo posteriore: 15-30ms

Se il tempo di ritardo posteriore è impostato in modalità Dolby Digital, nella modalità Dolby Pro Logic il tempo di ritardo sarà impostato automaticamente.

Il ritardo è pari a 1 msec ogni 30 cm.

Se le casse centrale e posteriore sono più distanti di quelle anteriori dall'ascoltatore, il ritardo sarà minimo.



Impostazione del ritardo surround

Se la distanza del Ds è pari o maggiore di Df nella figura sinistra, impostare il ritardo surround come 0ms. Altrimenti, modificare le impostazioni come da tabella.

Es) Se la distanza dalle casse anteriori all'ascoltatore è pari a 3 m e dalle casse posteriori 1.5 m, nella modalità Dolby Digital il ritardo posteriore è di 5 msec.

$$3\text{m (Df)} - 1.5\text{m (Ds)} = 1.5\text{m (B)}$$

$$1.5\text{m (B)} = 150\text{cm} / 30\text{cm} = 5\text{msec}$$

Impostazione del ritardo centrale (solo modalità Dolby Digital)

Se la distanza Df è uguale alla distanza Dc riportata nella figura a sinistra, impostare il ritardo centrale come 0ms.

Altrimenti, modificare le impostazioni come da tabella.

Es) Se la distanza dalle casse anteriori all'ascoltatore è pari a 3 m e da quella centrale all'ascoltatore è 2.4 m, il ritardo centrale è 2msec.

$$3\text{m (Df)} - 2.4\text{m (Dc)} = 60\text{cm (A)}$$

$$60\text{cm (A)} / 30\text{cm} = 2\text{msec}$$

Impostare il ritardo in modalità Dolby Modalità Digital e Dolby Pro Logic (II)

1 Premere DELAY.

L'attuale tempo di ritardo surround compare nella finestra del display.

È possibile selezionare il ritardo centrale premendo ◀/▶ solo per la modalità Dolby Digital.

2 Premere ▲/▼ per modificare il tempo del ritardo.

3 Se l'impostazione è completa, premere DELAY.



Nota

È possibile regolare il ritardo centrale solo per la modalità Dolby Digital e il ritardo viene visualizzato.

Prima dell'uso (segue)

Attenzione:

Prima di usare il telecomando, premere il pulsante **DVD** o **TV** per selezionare il dispositivo da usare.

Spiegazione generale

Questo manuale riporta le istruzioni base per utilizzare il lettore DVD. Alcuni DVD richiedono operazioni specifiche o permettono solo operazioni limitate durante la riproduzione. In questo caso, appare un simbolo  sullo schermo TV, per indicare che l'operazione non è permessa dal lettore DVD o non è disponibile sul disco.

Display schermo TV

Lo stato generale della riproduzione può essere visualizzato sullo schermo TV. Alcune voci possono essere modificate dal menu.

Funzionamento del Display schermo TV

1 Premere **DISPLAY** durante la riproduzione.

2 Premere **▲** o **▼** per selezionare una voce.
La voce selezionata viene evidenziata.

3 Premere **◀** o **▶** per cambiare le impostazioni di una voce.

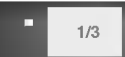
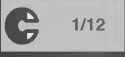
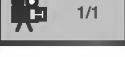
E' anche possibile usare i tasti numerici per impostare i numeri (ad es. il numero del titolo).
Premere **ENTER** per impostare alcune delle funzioni.

Icone di feedback temporaneo

- | | |
|---|---|
|  | Ripeti Titolo |
|  | Ripeti Capitolo |
|  | Ripeti A-B |
|  | Ripeti Off |
|  | Riprendi da questo punto |
|  | Azione non consentita o non disponibile |

Notas

- Alcuni dischi non offrono l'intero Display schermo TV qui raffigurato.
- Se non viene premuto alcun pulsante per 10 secondi, il Display schermo TV scompare.

Voci		Funzione (Premere ▲/▼ per selezionare la voce desiderata)	Metodo di selezione
Numero titolo		Visualizza il numero del titolo corrente e il numero totale di titoli, e passa al numero di titolo desiderato.	◀ / ▶, o Numerica, ENTER
Numero capitolo		Visualizza il numero del capitolo corrente e il numero totale di capitoli, e passa al numero di capitolo desiderato.	◀ / ▶, o Numerica, ENTER, SKIP
Numero ricerca a tempo		Mostra il tempo di riproduzione trascorso e cerca un punto secondo i minuti trascorsi.	Numerica, ENTER
Lingua dell'audio e modalità Audio Output Digitale		Indica la lingua corrente dell'audio, il metodo di codifica, il numero di canale e modifica l'impostazione.	◀ / ▶ AUDIO
Lingua dei sottotitoli		Mostra la lingua corrente dei sottotitoli e il numero totale degli angoli, e modifica l'impostazione.	◀ / ▶ S-TITLE
Angolo		Mostra il numero dell'angolo corrente e permette di cambiare il numero di angolo.	◀ / ▶ ANGLE

Prima dell'uso (segue)

Impostazioni iniziali

E' possibile impostare le proprie impostazioni personali sul lettore.

Impostazioni iniziali: funzioni generali

- 1** Premere **SETUP** .
Appare il menu impostazioni.



- 2** Premere **▲▼** per selezionare la voce desiderata.
Lo schermo visualizzerà le impostazioni correnti per l'elemento selezionato e le impostazioni alternative.
- 3** Mantenendo selezionata la voce, premere **►** e **▲▼** per selezionare l'impostazione desiderata.
- 4** Premere **ENTER** per confermare la selezione.
Alcuni elementi richiedono passi aggiuntivi.
- 5** Premere **SETUP** , **RETURN** o **PLAY** per uscire dal Menu impostazioni.

Lingua

Lingua del disco

Selezionare una lingua per il menu, l'audio e i sottotitoli del disco.

Default : Seleziona la lingua originale del disco.

Altri : Per selezionare un'altra lingua, inserire con i tasti numerici il corrispondente numero a 4 cifre secondo l'elenco dei codici lingua a pagina 27. Se è stato digitato un codice sbagliato, premere **CLEAR**.



Lingua del menu

Selezionare una lingua per il menu impostazioni.
Scegliendo **SETUP** appare questo menu.



Immagine

Aspetto TV

4:3 Letterbox : Selezionare questa opzione se la TV collegata ha uno schermo standard letterbox 4:3. Visualizza le immagini del film con barre di mascheratura sopra e sotto l'immagine.

4:3 Panscan : Selezionare quando la TV collegata ha uno schermo 4:3. Visualizza le immagini tagliate, per riempire lo schermo TV. I due lati dell'immagine sono tagliati.

16:9 Wide : Selezionare se la TV collegata è un widescreen 16:9.



Prima dell'uso (segue)

Controllo parentale

Classificazione

I film su DVD possono contenere scene non adatte per i bambini. Per questo motivo i dischi possono contenere informazioni sul Controllo parentale che comprendono tutto il disco o alcune scene del disco. Tali scene sono classificate da 1 a 8 e su certi dischi sono disponibili scene alternative più adatte. La classificazione dipende dai diversi Paesi. La funzione Controllo parentale permette di impedire che i vostri bambini riproducano i dischi o di far apparire scene alternative su determinati dischi.



1 Selezionare "Restrizione" usando i pulsanti ▲▼ del menu impostazioni.

2 Mentre "Restrizione" è selezionato, premere ►.

3 Se non è ancora stata inserita una password; inserire una password a 4 cifre usando i tasti numerici per creare una password di sicurezza a 4 cifre, quindi premere ENTER. E reinserire la password a 4 cifre e premere ENTER per la verifica.

Se è già stata inserita una password; inserire una password a 4 cifre usando i tasti numerici per confermare una password di sicurezza a 4 cifre, poi premere ENTER.

Se è stato fatto un errore prima di premere ENTER, premere CLEAR e inserire di nuovo la password di sicurezza a 4 cifre.

4 Selezionare un livello di classificazione da 1 a 8 usando i tasti ▲▼. Uno (1) rappresenta la restrizione minore della riproduzione. Otto (8) rappresenta la restrizione maggiore di playback.

Sblocca: se si seleziona Sblocca, il Controllo parentale non è attivo. Il disco verrà riprodotto integralmente.

Livelli di classificazione da 1 a 8: alcuni dischi contengono scene non adatte per i bambini. Impostando un livello di classificazione per il lettore verranno riprodotte tutte le scene del disco con livello uguale o minore. Le scene di livello superiore non verranno riprodotte a meno che non sia disponibile una scena alternativa sul disco. La scena alternativa deve presentare un livello uguale o inferiore. Se non vengono trovate scene alternative appropriate, la riproduzione si interrompe. È necessario inserire la password a 4 cifre o modificare il livello allo scopo di riprodurre disco.

5 Premere ENTER per confermare la selezione della classificazione, quindi premere SETUP per uscire dal menu.

Codice Paese

Inserire il codice Paese/Area i cui standard sono stati utilizzati per classificare i DVD video disc, facendo riferimento all'elenco (vedere "Elenco Codici Paese", pagina 28.).



1 Selezionare il Codice Di Settaggio i pulsanti ▲▼ del menu impostazioni.

2 Con il Codice Di Settaggio selezionato, premere ►.

3 Seguire il passaggio 3 di "Restrizione" a sinistra.

4 Selezionare il primo carattere utilizzando i pulsanti ▲▼.

5 Spostare il cursore usando i pulsanti ◀▶ e selezionare il secondo carattere usando i pulsanti ▲▼.

6 Premere ENTER per confermare la selezione del Codice Paese, quindi premere SETUP per uscire dal menu.

Nota

La conferma della password a 4 cifre è necessaria quando si cambia il codice (vedere "Cambiare il codice a 4 cifre" più avanti).

Modifica del codice a 4 cifre

- 1 Seguire i passaggi 1 e 2 a sinistra (Classificazione).
- 2 Inserire il vecchio codice, poi premere ENTER.
- 3 Selezionare Cambia utilizzando i pulsanti ▲▼ quindi premere ENTER.
- 4 Inserire il nuovo codice a 4 cifre, poi premere ENTER.
- 5 Inserire lo stesso codice un'altra volta e verificarlo premendo ENTER.
- 6 Premere SETUP per uscire dal menu.

Se avete dimenticato il codice a 4 cifre

Se avete dimenticato la vostra password, per cancellare la password corrente, seguire la seguente procedura.

- 1 Premere SETUP per visualizzare il menu impostazioni.
- 2 Utilizzare i tasti numerici per inserire il numero a 6 cifre "210499."
La password a 4 cifre viene cancellata.
- 3 Inserire un nuovo codice come descritto a sinistra (Restrizione).

Funzionamento radio

Programmazione delle stazioni radiofoniche

È possibile impostare 30 stazioni FM e AM. Prima di procedere alla sintonizzazione, abbassare il volume al minimo.

1 Premere più volte il tasto **FUNCTION** sul pannello anteriore, oppure il tasto **FM/AM** sul telecomando, finché non appare **FM** o **AM** sul display.

2 Ogni volta che si preme **FM/AM**, si passerà da **FM** a **AM** e viceversa.

3 Tenere premuto il tasto **TUNING/SKIP** **◀◀◀◀** o **▶▶▶▶** sul pannello anteriore per circa due secondi finché non si vede che la frequenza inizia a cambiare, quindi lasciare il tasto.

La scansione si interrompe quando il ricevitore DVD si sintonizza su una stazione. Sul display appaiono le spie "TUNED" e "STEREO" (per i programmi stereo).



Nota

"Tuned" appare soltanto quando il segnale è FM e stereo.

4 Premere il tasto **MEMORY**.

Sul display lampeggia un numero precedentemente impostato.

5 Premere **TUNING/SKIP** **◀◀◀◀** o **▶▶▶▶** sul pannello anteriore per selezionare il numero preimpostato che si desidera.

6 Premere il tasto **MEMORY**.

Sul display lampeggia un numero precedentemente impostato.

7 Per memorizzare altre stazioni, ripetere le operazioni illustrate nei punti da 3 a 6.

Per sintonizzare una stazione con segnale debole

Per sintonizzare manualmente la stazione, premere più volte il tasto **TUNING/SKIP** **◀◀◀◀** o **▶▶▶▶** come illustrato al punto 3.

Per cancellare tutte le stazioni memorizzate

Tenere premuto il tasto **MEMORY** per circa tre secondi finché non appare sul display la scritta "CLEAR ALL" (cancella tutto). Premere quindi il tasto **MEMORY** di nuovo per cancellare le stazioni.



Nota

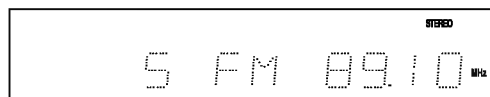
Se le stazioni sono già state inserite, il display visualizza per alcuni istanti il messaggio **FULL** (memoria piena) e lampeggia un numero predefinito. Per cambiare il numero predefinito, seguire le istruzioni riportate ai punti 5-6 sopraesposti.

Ascolto radio

Pre-impostare le stazioni radio prima nella memoria dell'apparecchio DVD (vedere "Pre-impostazione delle stazioni radio" sul lato sinistro).

1 Premere il tasto **FM/AM** finché il display non visualizza **AM** o **FM**.

L'ultima stazione ricevuta viene sintonizzata.



2 Premere più volte il tasto **PRESET** **◀/▶** per selezionare la stazione predefinita che si desidera.

Premendo questo tasto, il ricevitore DVD si sintonizza su una stazione predefinita, una alla volta.

3 Regolare il volume girando la manopola **VOLUME** posta sul pannello anteriore oppure premendo ripetutamente i tasti **+** e **-** del telecomando.

Per spegnere la radio

Premere il tasto **POWER** per spegnere il ricevitore DVD, oppure selezionare un'altra modalità di funzionamento (DVD/CD, VIDEO 1 o VIDEO 2).

Per ascoltare stazioni radio non predefinite

- Eseguire la sintonizzazione manuale o automatica illustrata al punto 2.
- Per la sintonizzazione manuale, premere più volte il tasto **TUNING/SKIP** **◀◀◀◀** o **▶▶▶▶** sul pannello anteriore.
- Per la sintonizzazione automatica, tenere premuto il tasto **TUNING/SKIP** **◀◀◀◀** o **▶▶▶▶** per circa due secondi sul pannello anteriore.

Altre informazioni

• Ricezione FM rumorosa

Premere il tasto **MONO/ST.** sul pannello anteriore per far scomparire la scritta "STEREO" dal display. In questo modo sparisce l'effetto stereo, ma la qualità della ricezione viene migliorata. Per ripristinare l'effetto stereo, premere di nuovo il tasto **MONO/ST.**

• Per migliorare la ricezione

Riallineare l'antenna.

Funzionamento radio (segue)

Ricezione stazioni RDS

L'RDS (Radio Data System) è un sistema che è stato a poco a poco introdotto in molte nazioni. Nell'RDS, un fascio di dati non udibili viene trasmesso insieme al normale segnale radio; questi dati contengono diverse informazioni, compreso il codice della stazione/trasmittitore, le informazioni relative al traffico e una lista di frequenze alternative per la stazione radio che si sta ricevendo.

1 Premere il tasto **FUNCTION** per selezionare **FM** o **AM**, quindi selezionare **FM**.

2 Selezionare la stazione desiderata premendo il tasto **PRESET** ◀◀ ▶▶.

Non appena la trasmissione RDS viene ricevuta, il display visualizza il nome del servizio programma (PS), quindi appare la spia RDS.

3 Premere il tasto **RDS** per richiamare la frequenza.

Notas

- L'RDS è disponibile solo in ricezione FM.
- Il NOME PS (SERVIZIO PROGRAMMA) appare automaticamente quando si riceve una stazione RDS.

Impostazione spegnimento automatico

È possibile programmare il ricevitore DVD per farlo spegnere automaticamente dopo un tempo prestabilito.

1 Premere il tasto **SLEEP** per impostare il tempo dopo il quale avverrà lo spegnimento.

La spia **SLEEP** e i minuti impostati vengono visualizzati sul display.

2 Questa funzione apparirà nella finestra del display e il LED del volume sarà acceso.

SLEEP 120 → 90 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → OFF



Nota

- È possibile verificare il tempo restante prima dello spegnimento del ricevitore DVD.
Premere il tasto **SLEEP**. Il tempo restante viene visualizzato sul display.

Dimmer

Questa funzione verrà illuminata sulla finestra del display acceso.

Premere più volte il tasto **DIMMER**.

Muto

Premere il pulsante **MUTE** per interrompere l'audio dell'unità.

Potete silenziare l'impianto, per esempio, per rispondere al telefono l'indicatore "MUTE" lampeggia sul display.

Utilizzo di cuffie

Connettere la spina delle cuffie da stereo (Ø3.5mm) nel connettore **PHONES**.

Le casse vengono disconnesse automaticamente quando vengono inserite le cuffie (non in dotazione).

Selezione della sorgente di ingresso

È possibile usare il videoregistratore o altre unità collegate al connettore ai connettori di ingresso **VIDEO1** o **VIDEO2**. Consultare il manuale dell'utente fornito in dotazione con l'unità per ulteriori informazioni sulle procedure da seguire.

Premere **VIDEO1** o **VIDEO2** ripetutamente sul telecomando per selezionare la sorgente di ingresso desiderata.

Ogni qualvolta viene premuto il pulsante, la modalità di funzionamento cambia secondo la seguente successione:

- **VIDEO1** : per la selezione del segnale dai connettori **VIDEO1 AUDIO IN (S/D) & VIDEO IN**.
- **VIDEO 2** : per la selezione del segnale dai connettori **VIDEO2 AUDIO IN (S/D) & VIDEO IN**.

Funzionamento con DVD

Riproduzione di un DVD

Preparare la riproduzione

- Accendere il televisore e selezionare l'entrata AV connessa al ricevitore DVD.
- Se si vuole sentire l'audio dei dischi o dal sistema audio, accendere il sistema audio e selezionare l'origine di input collegata al lettore DVD.

1 Premere OPEN/CLOSE per aprire il cassetto del disco.

2 Introdurre il disco nel cassetto con l'etichetta con la faccia rivolta verso l'alto.

Se viene inserito un DVD a doppia faccia, assicurarsi che il lato che si desidera riprodurre sia rivolto verso l'alto.

3 Premere OPEN/CLOSE per chiudere il cassetto. Sullo schermo del televisore viene visualizzato IN LETTURA e la riproduzione inizia automaticamente. Se la riproduzione non inizia, premere ESEGUI. In alcuni casi potrebbe venire visualizzato il menu del disco.

Se viene visualizzata la schermata del menu

La schermata del menu può essere visualizzata dopo il caricamento di un DVD che contiene un menu.

Utilizzare i pulsanti ◀/▶/▲/▼ per selezionare il titolo/capitolo che si desidera vedere, quindi premere ENTER per iniziare la riproduzione.

Premere TITLE o MENU per tornare alla schermata del menu.

Notas

- Se il Controllo parentale è impostato e il disco non rientra nelle impostazioni di classificazione (senza autorizzazione), è necessario inserire il codice a 4 cifre e/o autorizzare il disco (vedere "Controllo parentale", pagina 16).
- I DVD possono essere dotati di codice area.
- Il vostro lettore non riprodurrà dischi che hanno un codice area diverso da quello del lettore. Il codice area per questo lettore è 2 (due).

Caratteristiche generali

Nota

Se non diversamente indicato, tutte le operazioni descritte si riferiscono all'uso del telecomando. Alcune operazioni possono essere eseguite utilizzando il menu impostazioni.

Passaggio a un altro TITOLO



Se il disco contiene più di un titolo, è possibile passare a un altro titolo come segue:

- Premere DISPLAY se la riproduzione è ferma, quindi premere il tasto numerico corrispondente (0-9) per selezionare il numero del titolo.

Passaggio a un altro CAPITOLO/TRACCIA



Se il disco contiene più di un capitolo, è possibile passare a un altro capitolo come segue:

- Premere brevemente SKIP ◀◀ o ▶▶ durante la riproduzione per selezionare il capitolo successivo o per tornare all'inizio del capitolo corrente.
- Premere ◀◀ due volte per tornare indietro al capitolo precedente.
- Per andare direttamente a un capitolo durante la riproduzione del DVD, premere DISPLAY. Poi premere ▲/▼ per selezionare C (capitolo). Quindi inserire il numero di capitolo utilizzando i tasti numerici (0-9).

Nota

Per numeri a 2 cifre premere i pulsanti in successione rapida.

Rallentatore

- 1 Premere SLOW SCAN + o - durante la riproduzione. Il lettore passerà al funzionamento SLOW.
- 2 Utilizzare SLOW SCAN + o - per selezionare la velocità desiderata: ◀◀ 1/16, ◀◀ 1/8, ◀◀ 1/4 o ◀◀ 1/2 (indietro), o ▶▶ 1/16, ▶▶ 1/8, ▶▶ 1/4 o ▶▶ 1/2 (avanti).
- 3 Per uscire dalla modalità rallentatore, premere PLAY.

Funzionamento con DVD (segue)

Caratteristiche generali (segue)

Fermo immagine e riproduzione per fotogrammi

- 1 Premere PAUSE durante la riproduzione.
Il lettore passerà al funzionamento PAUSE.
- 2 È possibile avanzare per fotogramma premendo ripetutamente PAUSE sul telecomando.

Ricerca

- 1 Tenere premuto SKIP ◀◀ o ▶▶ per circa due secondi durante la riproduzione.
Il lettore passerà in funzionamento SEARCH.
- 2 Tenere premuto SKIP ◀◀ o ▶▶ ripetutamente per selezionare la velocità desiderata: ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X16, ◀◀X100 (indietro) o ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X16, ▶▶X100 (avanti).
- 3 Per uscire dalla modalità SEARCH, premere PLAY.

Ripeti



Dischi DVD Video - Ripeti Capitolo/Titolo/Off

- 1 Per ripetere l'attuale capitolo di riproduzione, premere REPEAT.
Sullo schermo TV viene visualizzata l'icona Ripeti Capitolo.
- 2 Per ripetere il titolo attualmente in riproduzione, premere REPEAT un'altra volta.
Sullo schermo TV viene visualizzata l'icona Ripeti Titolo.
- 3 Per uscire dalla modalità Ripeti, premere REPEAT una terza volta.
Sullo schermo TV viene visualizzata l'icona Ripeti Off.

Ripeti A-B



Per ripetere una sequenza in un titolo:

- 1 Premere REPEAT A-B nel punto di d'inizio prescelto.
Sullo schermo TV viene visualizzato brevemente A-.
- 2 Premere nuovamente REPEAT A-B nel punto finale prescelto.
Sullo schermo TV viene visualizzato brevemente A-B e inizia la sequenza ripeti (sul display del lettore viene visualizzato ripeti a-b).
- 3 Per cancellare la sequenza, premere REPEAT A-B.

Ricerca Tempo



La funzione Ricerca Tempo permette di iniziare la riproduzione in un determinato momento sul disco.

- 1 Premere DISPLAY durante la riproduzione. Il display verrà visualizzato sullo schermo.
Il riquadro Ricerca Tempo mostra il tempo di riproduzione passato sul disco corrente.
- 2 Premere ▲/▼ entro 10 secondi per selezionare l'icona Ricerca Tempo sul display dello schermo.
Il "-:--:--" viene visualizzato nel riquadro Ricerca Tempo.
- 3 Utilizzare i tasti numerici entro 10 secondi per inserire l'ora d'inizio desiderata. Inserire ore, minuti e secondi da sinistra verso destra nel riquadro.
Se si inserisce un numero sbagliato, premere CLEAR per eliminare i numeri inseriti. Quindi inserire i numeri corretti.
- 4 Premere ENTER entro 10 secondi per confermare l'ora d'inizio.
La riproduzione inizia dall'ora selezionata sul disco. Se si inserisce un'ora non valida, la riproduzione proseguirà dal punto corrente.

Funzionamento con DVD (segue)

Caratteristiche generali (segue)

Zoom

La funzione zoom permette di ingrandire l'immagine video e di muoversi all'interno dell'immagine ingrandita.

- 1 Premere ZOOM durante la riproduzione o il fermo immagine per attivare la funzione zoom.
Premendo ZOOM ripetutamente è possibile aumentare il livello di ingrandimento fino a sei volte.
- 2 Utilizzare i pulsanti ◀/▶/▲/▼ per muoversi nell'immagine ingrandita.
- 3 Premere CLEAR per tornare alla riproduzione normale o tornare sul fotogramma fermato.

Notas

- La funzione zoom potrebbe non funzionare con alcuni DVD.
- La funzione zoom potrebbe non funzionare con alcune scene multi-angolari.

Ricerca segnalibro



È possibile iniziare la riproduzione da un punto d'inserzione memorizzato. Si possono memorizzare fino a nove punti d'inserzione. Per inserire un segnalibro, procedere come segue.

- 1 Durante la riproduzione del disco, premere MARKER quando la riproduzione raggiunge il punto che si desidera memorizzare.
Sullo schermo TV verrà visualizzata brevemente l'icona del segnalibro.
- 2 Ripetere il passaggio 1 per inserire fino a nove segnalibri per disco.

Per richiamare una scena contrassegnata

- 1 Durante la riproduzione del disco, premere SEARCH.
Sullo schermo viene visualizzato il menu RICERCA SEGNALIBRO.
- 2 Premere ◀/▶ entro 10 secondi per selezionare il numero di segnalibro che si desidera richiamare.
- 3 premere ENTER.
La riproduzione inizierà dalla scena contrassegnata.
- 4 Per eliminare il menu RICERCA SEGNALIBRO, premere SEARCH.

Per cancellare una scena contrassegnata

- 1 Durante la riproduzione del disco, premere SEARCH.
Sullo schermo viene visualizzato il menu MARKER SEARCH.
- 2 Premere ◀/▶ per selezionare il numero di segnalibro che si desidera cancellare.
- 3 Premere CLEAR.
Il numero di segnalibro verrà cancellato dall'elenco.
- 4 Ripetere i passaggi 2 e 3 per cancellare gli ulteriori numeri di segnalibro.
- 5 Per eliminare il menu RICERCA SEGNALIBRO, premere SEARCH.

Caratteristiche Speciali DVD

Verificare il contenuto dei dischi DVD Video: Menu

I DVD possono contenere menu che permettono di accedere a funzioni speciali. Per utilizzare il menu del disco, premere MENU. Quindi premere il tasto numerico corrispondente per selezionare una voce. Oppure utilizzare i pulsanti ◀/▶/▲/▼ per evidenziare la selezione, quindi premere ENTER.

Menu Titolo

- 1 Premere TITLE.
Se il titolo corrente ha un menu, il menu verrà visualizzato sullo schermo. Altrimenti potrebbe essere visualizzato il menu del disco.
- 2 Il menu può elencare angoli di ripresa, lingua parlata, opzioni dei sottotitoli e capitoli per il titolo.
- 3 Per eliminare il menu titolo, premere nuovamente TITLE.

Menu Disco

- 1 Premere MENU.
Viene visualizzato il menu del disco.
- 2 Per eliminare il menu del disco, premere nuovamente MENU.

Angolo di ripresa



Se il disco contiene sequenze registrate da diversi angoli di ripresa, sul display lampeggia l'icona telecamera. A questo punto è possibile cambiare l'angolo di ripresa prescelto.

- Premere ANGLE ripetutamente durante la riproduzione per selezionare l'angolo desiderato.
Il numero di angolo corrente viene visualizzato sul display.

Cambio di Lingua Audio



Premere AUDIO ripetutamente durante la riproduzione per ascoltare una lingua audio o una traccia audio diversa.

Sottotitoli



Premere S-TITLE ripetutamente durante la riproduzione per vedere le varie lingue dei sottotitoli.

Nota

Se viene visualizzato  questa funzione non è disponibile sul disco.

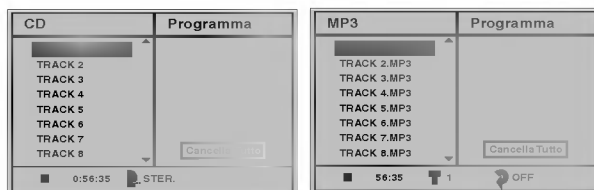
Funzionamento con CD Audio e Disc MP3

Riproduzione di CD Audio e Disc MP3

Il lettore DVD può riprodurre registrazioni in formato MP3 su dischi CD-ROM, CD-R o CD-RW.
Prima di riprodurre le registrazioni MP3, leggere le note delle registrazioni MP3 a pagina 24.

1 Inserire un disco e chiudere il cassetto dell'unità.

Sullo schermo TV viene visualizzato il menu



Menu Audio CD

Menu MP3

2 Premere ▲/▼ per selezionare una traccia, quindi premere PLAY.

Inizia la riproduzione.

Durante la riproduzione, sul display verrà visualizzato il tempo di riproduzione trascorso della traccia corrente. La riproduzione termina alla fine del disco.

3 Per interrompere la riproduzione in qualsiasi momento, premere STOP.

Pausa

- 1 Premere PAUSE durante la riproduzione.
- 2 Per tornare alla riproduzione, premere nuovamente PLAY o PAUSE.

Passare a un'altra traccia

- Premere brevemente SKIP ◀◀ o ▶▶ durante la riproduzione per selezionare la traccia successiva o per tornare all'inizio della traccia corrente.
- Premere SKIP ◀◀ due volte brevemente per andare alla traccia precedente.
- Per andare direttamente a una traccia con i CD audio, inserire il numero di traccia utilizzando i tasti numerici (0-9) durante la riproduzione.

Ripeti Traccia/Tutto/Off

- 1 Per ripetere la traccia in riproduzione, premere REPEAT. Sulla schermata del menu viene visualizzata l'icona Ripeti Traccia.
- 2 Per ripetere tutte le tracce sul disco nell'unità, premere REPEAT un'altra volta. Sulla schermata del menu viene visualizzata l'icona Ripeti tutto.
- 3 Per uscire dalla modalità Ripeti, premere REPEAT una terza volta. Sulla schermata del menu viene visualizzata l'icona Ripeti OFF.

Ricerca

- 1 Tenere premuto SKIP ◀◀ o ▶▶ per circa due secondi durante la riproduzione. Il lettore passerà in funzionamento SEARCH.
- 2 Tenere premuto SKIP ◀◀ o ▶▶ ripetutamente per selezionare la velocità desiderata: ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X8 (indietro) o ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X8 (avanti).
- 3 La velocità e la direzione della ricerca vengono visualizzate nella schermata del menu.
- 4 Per uscire dalla modalità SEARCH, premere PLAY.



Nota

- L'audio viene disattivato durante la modalità di Ricerca.

Ripeti A-B

Per ripetere una sequenza.

- 1 Durante la riproduzione del disco, premere REPEAT A-B nel punto di partenza prescelto. Sulla schermata del menu viene visualizzata l'icona Ripeti e "A-".
- 2 Premere nuovamente REPEAT A-B nel punto finale prescelto. Sulla schermata del menu viene visualizzata l'icona Ripeti e "A B" e la sequenza viene riprodotta ripetutamente.
- 3 Per uscire dalla sequenza e tornare alla riproduzione normale, premere nuovamente REPEAT A-B. Sulla schermata del menu viene visualizzata l'icona Ripeti e "OFF".

Cambio di Canale Audio

Premere AUDIO ripetutamente durante la riproduzione per ascoltare un canale audio (STEREO, SINISTRA o DESTRA).

Riproduzione programmata

Riproduzione programmata con CD Audio e Disc MP3

Il programma consente di archiviare le tracce preferite di un determinato disco nella memoria del lettore.

Il programma può contenere 32 tracce (CD Audio) o 60 tracce (MP3 disc).

1 Inserire il disco e chiudere il cassetto dell'unità.
Sullo schermo TV viene visualizzato il menu.

2 Premere **PROGRAMMA** durante la riproduzione o in modalità stop per attivare la modalità **Impostazione Programma**.
Sulla destra della parola Programma verrà visualizzata una [E] a destra della schermata del menu.

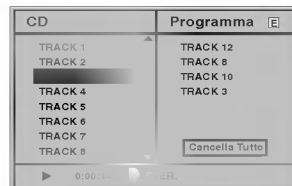
N Nota

Premere **PROGRAMMA** per uscire dalla modalità Impostazione Programma; la [E] scompare.

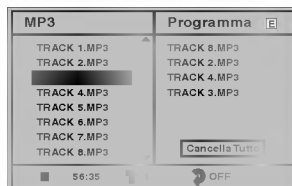
3 Premere **▲▼** per selezionare una traccia poi premere **ENTER** per inserire la traccia selezionata nell'Elenco programma.

4 Ripetere il passaggio 3 per inserire tracce aggiuntive in nell'Elenco programma.

Menu Audio CD



Menu MP3



5 Premere **▶**.
L'ultima traccia programmata selezionata viene evidenziata nell'elenco programma.

6 Premere **▲▼** per selezionare la traccia che si desidera riprodurre per prima.
Premere **TITLE** per passare alla pagina successiva.
Premere **MENU** per passare alla pagina precedente.

7 Premere **PLAY** per iniziare.
La riproduzione inizia nell'ordine in cui sono state programmate le tracce.
La riproduzione si interrompe dopo la riproduzione singola di tutte le tracce dell'Elenco programma.

Ripetizione Tracce Programmate

- Per ripetere la traccia in riproduzione, premere **REPEAT**. Sulla schermata del menu viene visualizzata l'icona Ripeti Traccia.
- Per ripetere tutte le tracce dell'elenco programma, premere **REPEAT** un'altra volta. Sulla schermata del menu viene visualizzata l'icona Ripeti tutto.
- Per uscire dalla modalità Ripeti, premere **REPEAT** una terza volta. Sulla schermata del menu viene visualizzata l'icona Ripeti OFF.

Cancellare una traccia dall'Elenco programma

- 1 Premere **PROGRAM** durante la riproduzione o in modalità stop per inserire la modalità Impostazione Programma. Viene visualizzata la [E].
- 2 Premere **▶** per spostarsi all'Elenco programma.
- 3 Utilizzare **▲▼** per selezionare la traccia che si desidera cancellare dall'Elenco programma.
- 4 Premere **CLEAR**.
La traccia verrà cancellata dall'Elenco programma.

Cancellazione completa dell'Elenco programma

- 1 Seguire i passaggi 1-2 del precedente punto "Cancellare una traccia dall'Elenco programma".
- 2 Utilizzare i pulsanti **▲▼** per selezionare "Cancella Tutto", quindi premere **ENTER**.
Verrà cancellato l'intero Programma del disco. È possibile cancellare i programmi anche se il disco è stato rimosso.

Tornare alla riproduzione normale dalla riproduzione programmata

Tenere premuto **PROGRAM** finché scompare la scritta "PROGRAM" nella finestra del display.

Informazioni aggiuntive

Ultime Impostazioni in Memoria

Questo lettore memorizza le ultime impostazioni dell'ultimo disco riprodotto. Le impostazioni restano in memoria anche se il disco è stato rimosso dal lettore o se il lettore è spento. Quando si introduce un disco con le impostazioni memorizzate, viene richiamata automaticamente l'ultima posizione di stop.

Notas

- Le impostazioni sono archiviate in memoria per essere utilizzate in qualsiasi momento.
- Questo lettore non memorizza le impostazioni di un disco se si spegne il lettore prima di iniziare la sua riproduzione.

Salvaschermo

Lasciando il lettore DVD in modalità stop per cinque minuti circa, viene visualizzata l'immagine del salvaschermo.

Impostazioni Modalità Video

- Con alcuni dischi, l'immagine della riproduzione potrebbe emettere sfarfallio Dot Crawl viene visualizzato sul linee diritte. Ciò significa che l'interpolazione verticale o De-interlace non sono perfettamente allineati sul disco. In tal caso la qualità delle immagini può essere migliorata modificando la modalità video.
- Per cambiare la modalità video, premere il tasto DISPLAY per 3 secondi durante la riproduzione di un disco. Il numero della modalità video modificata viene visualizzato sullo schermo TV. Verificare se la qualità video è migliorata. È possibile ripetere la precedente procedura finché non appare la qualità d'immagine desiderata.
- La procedura della modalità video è cambiata;
MODALITÀ1 → MODALITÀ2 → MODALITÀ3 →
MODALITÀ4 → MODALITÀ5 → MODALITÀ1
- Spegnendo il lettore, la modalità video tornerà allo stato iniziale (MODALITÀ1).

Note sui dischi MP3

Informazioni su MP3

- I file MP3 contengono dati audio compressi usando MPEG1, lo schema audio con codice layer-3. In questo manuale definiamo "file MP3" i file con estensione ".mp3".
- Questo lettore non può leggere file MP3 con estensione diversa da ".mp3".
- Questo lettore non può leggere file MP3 contraffatti con estensione ".mp3".

I dischi MP3 compatibili con questo lettore sono limitati a:

1. Frequenza di campionatura / solo a 44.1kHz
2. Bit rate / tra 96 e 192 kbps
3. Il formato fisico CD-R deve essere "ISO 9660"
4. Se si registrano file MP3 usando software che non può creare un FILE SYSTEM, ad esempio "Direct-CD" ecc., sarà impossibile riprodurre i file MP3. Pertanto consigliamo l'uso di "Easy-CD Creator", che crea un file system ISO9660.
5. I dischi a sessione singola devono avere i file MP3 nella prima traccia. In mancanza di file MP3 nella prima traccia, non è possibile riprodurre file MP3. Se si desidera riprodurre file MP3, formattare tutti i dati del disco o utilizzarne uno nuovo.
6. Sconsigliamo l'utilizzo di dischi CD-RW. Si prega di utilizzare esclusivamente dischi CD-R completati.
7. I nomi dei file devono essere di 8 caratteri o meno e devono l'estensione "mp.3", p.es. "*****.MP3".
8. Non utilizzare caratteri speciali come "_?!\><+*}{[@];V,," ecc.
9. Il numero totale dei file sul disco deve essere inferiore a 200.
10. Utilizzare dischi CD-R da 74 minuti (650M), non utilizzare software CD-R da 80 minuti (700M) software

Per il presente lettore DVD sono necessari dischi/registrazioni con determinati standard tecnici al fine di ottenere la qualità ottimale di riproduzione. I DVD pre-registrati sono automaticamente impostati su tali standard. Non esistono molti tipi differenti di formati di dischi registrabili (compresi CD-R contenenti file MP3).

Ai clienti si fa presente che è necessaria un'autorizzazione per scaricare i file MP3 e musica da Internet. La nostra società non ha il diritto di conferire tali autorizzazioni. L'autorizzazione deve essere richiesta sempre al proprietario del copyright.

Risoluzione dei problemi

Check the following guide for the possible cause of a problem before contacting service.

Sintomo	Causa	Correzione
Assenza di alimentazione.	Il cavo di alimentazione non è collegato.	Inserire il cavo di alimentazione nella presa di rete.
L'alimentazione è presente, ma il ricevitore DVD non funziona.	Non è inserito alcun disco.	Inserire un disco (controllare l'accensione sul display DVD dell'indicatore DVD o audio CD)
Assenza di immagine.	L'apparecchio TV non è stato impostato per ricevere un segnale di uscita DVD.	Selezionare il modo corretto di ingresso segnale video in modo da poter visualizzare sullo schermo l'immagine DVD).
	Il cavo del segnale video non è collegato bene.	Connettere bene il cavo video nei jack.
	L'alimentazione dell'apparecchio TV collegato non è accesa.	Accendere la TV.
Non c'è audio, oppure il livello audio è molto basso.	Le apparecchiature collegate tramite il cavo audio non sono state impostate per ricevere il segnale in uscita DVD.	Selezionare il modo ingresso corretto per il ricevitore audio in modo da poter ascoltare l'audio proveniente dal ricevitore DVD.
	I cavi del segnale audio non sono collegati bene.	Connettere bene il cavo audio nei jack.
	L'alimentazione delle apparecchiature collegate tramite cavo audio è spenta.	Accendere le apparecchiature collegate con il cavo audio.
	Il cavetto di connessione audio è danneggiato.	Sostituirlo con uno nuovo.
L'immagine riprodotta è di scarsa qualità.	Il disco è sporco.	Pulire il disco.
Il ricevitore DVD non avvia la riproduzione.	Non è inserito alcun disco.	Inserire un disco (controllare l'accensione sul display DVD dell'indicatore DVD o audio CD).
	È stato inserito un disco che non può essere riprodotto.	Inserire un disco riproducibile (Controllare il tipo di disco, sistema colore e codice regionale).
	Il disco è stato inserito capovolto.	Disporre il disco con il lato riproduzione volto verso il basso.
	Il disco non è stato inserito nella guida.	Collocare in modo corretto nella guida il disco nel vassoio portadischi.
	Il disco è sporco.	Pulire il disco.
	Sullo schermo della TV è visualizzato un menu.	Premere il pulsante di SET-UP per spegnere il menu su schermo.
	È stato impostato il livello di classificazione.	Eliminare la funzione di classificazione o modificare il livello di classificazione.
Si sente un forte ronzio o rumore.	Spine e spinotti sono sporchi.	Pulirli con un panno leggermente inumidito con alcol
	Il disco è sporco.	Pulire il disco.
	Connessioni difettose sugli altoparlanti e gli altri componenti.	Collegare altoparlanti e componenti vari in maniera corretta.
	Il ricevitore DVD è posto troppo vicino al televisore.	Allontanare la TV dai componenti audio.

Risoluzione dei problemi (segue)

Sintomo	Causa	Correzione
La registrazione non è possibile.	• Errato collegamento dei componenti.	• Collegare i componenti correttamente.
	• Errata selezione della fonte.	• Selezionare la fonte col tasto FUNCTION (CD/DVD, VIDEO 1, VIDEO 2 o sintonizzatore).
Non è possibile sintonizzare le stazioni radio.	• L'antenna è posizionata o connessa in modo scorretto.	• Collegare le antenne in maniera corretta.
	• Il segnale delle stazioni è troppo debole (per la sintonizzazione automatica).	• Regolare le antenne e, se necessario, collegarsi a un'antenna esterna.
	• Non esistono stazioni predefinite, oppure sono state cancellate (per sintonizzarsi usando la scansione delle stazioni predefinite).	• Sintonizzare la stazione manualmente.
Il telecomando non funziona in modo corretto.	• Predefinire le stazioni (pagina 17).	
	• Il telecomando non è puntato al sensore del ricevitore DVD.	• Puntare il telecomando al sensore del ricevitore DVD.
	• Il telecomando è troppo lontano dal ricevitore DVD.	• Usare il telecomando da una distanza entro 7 metri (23').
	• Vi è la presenza di un ostacolo nella traiettoria tra telecomando e ricevitore DVD.	• Rimuovere l'ostacolo.
	• Le batterie del telecomando sono scariche.	• Sostituire le batterie scariche con batterie nuove.

Elenco Codici Lingue

Inserire il numero di codice corrispondente per le impostazioni iniziali "Audio Disco", "Sottotitolo Disco" e/o "Menu Disco" (vedere pagina 15).

Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua
6565	Afar	7079	Faroese	7678	Lingala	8375	Slovacco
6566	Abkhaziano	7082	Francese	7679	Laotiano	8376	Sloveno
6570	Afrikaans	7089	Frisiano	7684	Lituano	8377	Samoano
6577	Ameharico	7165	Irlandese	7686	Lettone	8378	Shona
6582	Arabo	7168	Gaelico scozzese	7771	Malagasy	8379	Somalo
6583	Assamese	7176	Galiziano	7773	Maori	8381	Albanese
6588	Aymara	7178	Guarani	7775	Macedone	8382	Serbo
6590	Azerbaigiano	7185	Gujarati	7776	Malayalam	8385	Sudanese
6665	Bashkir	7265	Hausa	7778	Mongolo	8386	Svedese
6669	Bielorusso	7273	Hindi	7779	Moldavo	8387	Swahili
6671	Bulgaro	7282	Croato	7782	Marathi	8465	Tamil
6672	Bihari	7285	Ungherese	7783	Malese	8469	Telugu
6678	Bengalese Bangla	7289	Armeno	7784	Maltese	8471	Tagiko
6679	Tibetano	7365	Interlingua	7789	Burmese	8472	Thai
6682	Bretone	7378	Indonesiano	7865	Nauru	8473	Tigrinya
6765	Catalano	7383	Islandese	7869	Nepalese	8475	Turkmeno
6779	Corso	7384	Italiano	7876	Olandese	8476	Tagalog
6783	Ceco	7387	Ebraico	7879	Norvegese	8479	Tonga
6789	Gallese	7465	Giapponese	7982	Oriya	8482	Turco
6865	Danese	7473	Yiddish	8065	Panjabi	8484	Tartaro
6869	Tedesco	7487	Javanese	8076	Polacco	8487	Twi
6890	Bhutani	7565	Georgiano	8083	Pashto, Pushto	8575	Ucraino
6976	Greco	7575	Kazako	8084	Portoghese	8582	Urdu
6978	Inglese	7576	Groenlandese	8185	Quechua	8590	Uzbeko
6979	Esperanto	7577	Cambogese	8277	Reto-Romanzo	8673	Vietnamita
6983	Spagnolo	7578	Kannada	8279	Rumeno	8679	Volapük
6984	Estone	7579	Coreano	8285	Russo	8779	Wolof
6985	Basco	7583	Kashmiro	8365	Sanscrito	8872	Xhosa
7065	Persiano	7585	Curdo	8368	Sindhi	8979	Yoruba
7073	Finlandese	7589	Kirghizo	8372	Serbo-Croato	9072	Cinese
7074	Fiji	7665	Latino	8373	Singalese	9085	Zulu

Elenco Codice Paese

Inserire il numero di codice corrispondente per le impostazioni iniziali "Codice Paese" (vedere pagina 16).

Codice Paese	Codice Paese	Codice Paese	Codice Paese
AD Andorra	ER Eritrea	LC Saint Lucia	SB Isole Solomon
AE Emirati Arabi Uniti	ES Spagna	LI Liechtenstein	SC Seychelles
AF Afghanistan	ET Etiopia	LK Sri Lanka	SD Sudan
AG Antigua e Barbuda	FI Finlandia	LR Liberia	SE Svezia
AI Anguilla	FJ Fiji	LS Lesotho	SG Singapore
AL Albania	FK Isole Falkland	LT Lituania	SH Saint Helena
AM Armenia	FM Micronesia	LU Lussemburgo	SI Slovenia
AN Antille Olandesi	FO Isole Faroe	LV Lettonia	SJ Isole Svalbard e Jan Mayen
AO Angola	FR Francia	LY Libia	SK Repubblica Slovacca
AQ Antartico	FX Francia (territorio europeo)	MA Marocco	SL Sierra Leone
AR Argentina	GA Gabon	MC Monaco	SM San Marino
AS Samoa Americana	GB Gran Bretagna	MD Moldavia	SN Senegal
AT Austria	GD Grenada	MG Madagascar	SO Somalia
AU Australia	GE Georgia	MH Isole Marshall	SR Suriname
AW Aruba	GF Guyana Francese	MK Macedonia	ST Saint Tome e Principe
AZ Azerbaigian	GH Ghana	ML Mali	SU Ex USSR
BA Bosnia-Erzegovina	GI Gibilterra	MN Mongolia	SV El Salvador
BB Barbados	GL Groenlandia	MO Macao	SY Siria
BD Bangladesh	GM Gambia	MP Isole Marianne del Nord	SZ Swaziland
BE Belgio	GN Guinea	MQ Martinica (Francese)	TC Isole Turks e Caicos
BF Burkina Faso	GP Guadalupa (Francese)	Sig Mauritania	TD Ciad
BG Bulgaria	GQ Guinea Equatoriale	MS Montserrat	TF Francese Territori
BH Bahrain	GR Grecia	MT Malta	TG Togo
BI Burundi	GS Isole S. Georgia e S. Sandwich	MU Mauritius	TH Tailandia
BJ Benin	GT Guatemala	MV Maldive	TJ Tagikistan
BM Bermuda	GU Guam (USA)	MW Malawi	TK Tokelau
BN Brunei Darussalam	GW Guinea Bissau	MX Messico	TM Turkmenistan
BO Bolivia	GY Guyana	MY Malesia	TN Tunisia
BR Brasile	HK Hong Kong	MZ Mozambico	TO Tonga
BS Bahamas	HM Heard and McDonald Islands	NA Namibia	TP Timor Est
BT Bhutan	HN Honduras	NC Nuova Caledonia (Francese)	TR Turchia
BV Isole Bouvet	HR Croazia	NE Niger	TT Trinidad and Tobago
BW Botswana	HT Haiti	NF Isole Norfolk	TV Tuvalu
BY Bielorussia	HU Ungheria	NG Nigeria	TW Taiwan
BZ Belize	ID Indonesia	NI Nicaragua	TZ Tanzania
CA Canada	IE Irlanda	NL Paesi Bassi	UA Ucraina
CC Isole Cocos (Keeling)	IL Israele	NO Norvegia	UG Uganda
CF Repubblica Centro Africana	IN India	NP Nepal	UK Regno Unito
CG Congo	IO Oceano Indiano Britannico territorio	NR Nauru	UM Isole Minori USA
CH Svizzera	IQ Iraq	NU Niue	US Stati Uniti
CI Costa d'Avorio	IR Iran	NZ Nuova Zelanda	UY Uruguay
CK Isole Cook	IS Islanda	OM Oman	UZ Uzbekistan
CL Cile	IT Italia	PA Panama	VA Città del Vaticano
CM Camerun	JM Giamaica	PE Peru	VC Saint Vincent & Grenadine
CN Cina	JO Giordania	PF Polinesia (Francese)	VE Venezuela
CO Colombia	JP Giappone	PG Papua Nuova Guinea	VG Isole Vergini (Britanniche)
CR Costa Rica	KE Kenya	PH Filippine	VI Isole Vergini (USA)
cs Ex Cecoslovacchia	KG Kirghizistan	PK Pakistan	VN Vietnam
CU Cuba	KH Cambogia	PL Polonia	VU Vanuatu
CV Capo Verde	KI Kiribati	PM Saint Pierre and Miquelon	WF Isole Wallis and Futuna
CX Isole Christmas	KM Comoros	PN Isole Pitcairn	WS Samoa
CY Cipro	KN Saint Kitts & Nevis Anguilla	PR Porto Rico	YE Yemen
CZ Repubblica Ceca	KP Nord Corea	PT Portogallo	YT Mayotte
DE Germania	KR Corea del Sud	PW Palau	YU Jugoslavia
DJ Gibuti	KW Kuwait	PY Paraguay	ZA Sud Africa
DK Danimarca	KY Isole Cayman	QA Qatar	ZM Zambia
DM Dominica	KZ Kazakistan	RE Reunion (Francese)	ZR Zaire
DO Repubblica Dominicana	LA Laos	RO Romania	ZW Zimbabwe
DZ Algeria	LB Libano	RU Federazione Russa	
EC Ecuador		RW Ruanda	
EE Estonia		SA Sud Arabia	
EG Egitto			
EH Sahara Occidentale			

Specifiche

[Informazioni generali]		Alimentazione	CA 220-240V, 50/60Hz	
		Consumo	70 W	
		Peso	4.6 kg	
		Dimensioni esterne (larg. X lung. x alt.)	360 x 72 x 350 mm	
		Condizioni d'esercizio	Temperatura: da 5°C a 35°C, posizione: orizzontale.	
		Umidità d'esercizio	5% a 85%	
[CD/DVD]		Laser	Laser semiconduttore, lunghezza d'onda: 650 nm	
		Sistema di segnale	PAL 625/50, NTSC 525/60	
		Gamma frequenze (audio)	4 Hz a 20 kHz	
		Rapporto segnale-rumore (audio)	Oltre 75 dB (1 kHz, NOP, 20 kHz LPF/A-Filtro)	
		Gamma frequenze (audio)	Oltre 75 dB	
		Distorsione armonica (audio)	0.5 % (1 kHz,12W posizione) (20 kHz LPF/A-Filtro)	
[Video]		Entrata video	1.0 V (p-p), 75 Ω, sinc. negativa, spinotto RCA	
		Uscita video	1.0 V (p-p), 75 Ω, sinc. negativa, spinotto RCA	
		Uscita S-video	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, sinc. negativa, 1 Mini DIN a 4-pin x 1 (C) 0.3 V (p-p), 75 Ω	
[Sintonizzatore]	FM	Gamma di sintonia	87.5 - 108 MHz	
		Frequenza intermedia	10.7 MHz	
		Rapporto segnale-rumore	60 dB	
	AM (MW)	Frequenza di risposta	150 - 12000 Hz	
		Gamma di sintonia	522 - 1611 kHz	
		Frequenza intermedia	450 kHz	
[Amplificatore]		Modalità stereo	35W + 35W (8 Ω at 1 kHz, THD 10 %)	
		Modalità surround (* A seconda delle impostazioni audio e della fonte, potrebbe non esserci nessuna uscita audio.)	Anteriore: 35W + 35W (THD 10 %) Centrale*: 35W Surround*: 35W + 35W (8Ω at 1 kHz, THD 10 %) Subwoofer*: 35W (8Ω at 30 Hz, THD 10 %)	
		Entrate	VIDEO 1, VIDEO 2	
		Uscite	VIDEO 1 (AUDIO OUT) : 2 V WOOFER: 2 V PHONES: (32 Ω)	
[Altoparlante]			Satellite altoparlante (FE-3620TE)	Subwoofer passivo (FE-3620WE)
		Tipo	1 via 1 altoparlante	1 via 1 altoparlante
		Impedenza	8 Ω	8 Ω
		Frequenza di risposta	120 - 40000 Hz	45 - 1500 Hz
		Livello pressione audio	83 dB/W (1m)	82 dB/W (1m)
		Alimentazione nominale	35 W	35 W
		Potenza massima di ingresso	70 W	70 W
		Dimensioni complessive (A x L x P)	90 x 70 x 106.5 mm	160 x 350 x 325 mm
		Peso netto	0.65 kg	4.5 kg
[Accessori in dotazione]		• Cavo audio1		
		• Cavo video1		
		• Altoparlanti6		
		• Cavi altoparlanti5		
		• Telecomando1		
		• Batterie(AAA)2		
		• Antenna AM a telaio1		
		• Antenna FM1		
		• Adattatore SCART-RCA1		

* I modelli e le caratteristiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.



P/NO : 3828R-D019M